

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 57 (1984)
Heft: 1

Vorwort: Bilanz
Autor: Dinten, H.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

Auflage

3600 Exemplare

Erscheinung

Am 1. Dienstag des Monats
(ausgenommen Doppelnummern)

Redaktions- und Inserateschluss

Am 10. des Vormonats
(ausgenommen Doppelnummern)

Preis pro Einzelnummer

Fr. 3.20

Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inseratenverwaltung
des PIONIER**

H. und W. Wiesner
Stutzweg 23, 4434 Hölstein
G (061) 23 18 88, P 97 20 13

Regionalredaktionen

Heidi Wiesner
Stutzweg 23, 4434 Hölstein
Telefon 061 97 20 13
Philippe Vallotton
Avenue Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne
Téléphone B 021 229166, P 021 3341 11
Dante Bandinelli
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco
Telefon 092 27 11 66

Adressverwaltung

Walter Brogle
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt
G 01 3623200, P 01 9322297

Rechnungswesen

Peter Vontobel
am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee
P 01 9400474

Postcheckkonto

Zürich 80-15666

Druck und Versand

Buchdruckerei Stäfa AG
Postfach, 8712 Stäfa
Telefon 01 928 11 01

Bilanz

Am Ende eines Jahres oder zum Beginn eines neuen Jahres ist man gerne versucht, eine Bilanz zu ziehen. Nicht nur eine materielle, sondern eine mehr ideelle Bilanz.

Ist man den gesteckten Zielen näher gekommen? Hat man etwas in Bewegung gebracht? Oder ist alles beim alten geblieben? Was die Beurteilung erschwert, ist, dass man selber mittendrin steht; dass man sich selbst und seine Sache nicht ganz objektiv bewerten kann, und dass man gerne dazu neigt, sich mit dem Erreichten zufrieden zu geben. Das ist menschlich und verständlich.

Müssten wir nicht zu Beginn eines Jahres neue Ziele formulieren etwa wie folgt: Wir wollen bis Ende 1985 möglichst viele Übermittler aller Farben und Gattungen einladen; und zwar der Jahrgänge 1964 bis 1968 mindestens einmal einen EVU-Stamm der nächstgelegenen Sektion zu besuchen. Punkt. Die Chargen werden verteilt, die Mittel werden ausgesucht und Ende 1985 ziehen wir Bilanz.

Ich warte auf das Echo aus dem Kreise der Sektionen. Ohne Echo muss ich annehmen, dass wir nicht das gleiche Ziel haben: Das Ziel des EVU und aller militärischen Verbände ist es, die 20- bis 50jährigen Angehörigen der Armee, ausserdienstlich weiterzubilden, militärisch. Punkt. Und nach 1985 werden wir Bilanz ziehen und noch einige Jahrgänge dazu nehmen. Das Klima für eine Armee, für unsere Armee ist wieder besser geworden. Ergreifen wir die Chance! In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen einen mutigen Sprung ins neue Jahr, viel Glück und auch persönlich alles Gute!

Ihr H. Dinten

In dieser Nummer

ZIVILE NACHRICHTEN:

Das höchste Bauwerk der Schweiz 2

SCHWEIZER ARMEE:

Char blindé: ce sera un panzer 4

Militärseilbahnen für Bergbauern 6

ARMÉES ETRANGÈRES:

La solution autrichienne d'armée de milice 6

Le Pentagone s'intéresse au Groenland 9

PANORAMA:

Förderung und Ausbildung für Informatik 10

Informations du DMF 10

SCHWEIZ. VEREINIGUNG DER

FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE: 11

AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES:

Billet de Romandie 11

Actualités des sections 12

ASTT INFORMAZIONI REGIONALI:

Pace e difesa nazionale militare 13

Si ricomincia/Precisazioni/ASTT sulla neve 14

EVU-REGIONALJOURNAL:

14

EVU-KONTAKTADRESSEN:

III
